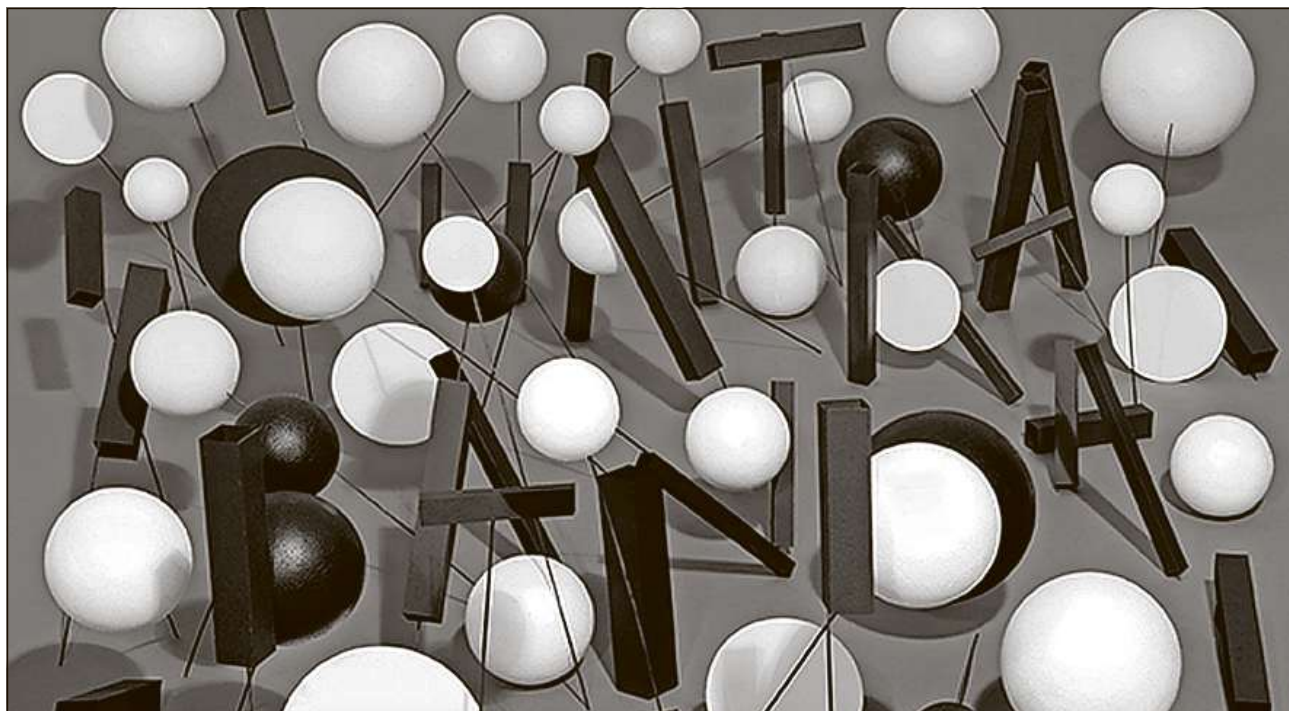




Ils 25 avels Dis da litteratura.

MAD

In giubileum sut l'ensaina da la «Cuntrabanda»

Ils 25 avels Dis da litteratura

■ (cp) Sut il motto «Cuntrabanda. Passagis e barrieras sin via d'ina lingua a l'autra» han lieu ils 25 avels Dis da litteratura dals 6 als 8 da november 2015 en la halla polivalenta Tircal a Domat. Il program empermetta invistas interessantas, opiniuns privlusas e divertiment legal. «Cuntrabanda»: il pled renviescha a las vias multifaras sur ils cunfins, a quellas legalas ed illegalas, a las enconuschentas e las zuppadas. Il cunfin sco tal è dentant era fitg interessant: saja quai il cunfin tranter linguas, il «cunfin verd» u il cunfin tranter il real e l'imaginar. Tut quai ed anc blier dapli cuntegnan la cuntrabanda ed er ils puncts da program dals Dis da litteratura 2015.

L'entschatta fa il Poetry slam da cuntrabanda il venderdi saira. Ina dunsaina da slamunz e slameurs or da las differentas parts da la Svizra preschentan entaifer tschintg minutas lur vista sin la cuntrabanda. L'auditori decida alura tras applaus tgi che duai preschentar in ulteriur text en il final e tgi che survegn a la fin il Gin da Breil.

La sonda e dumengia alturneschan prelecziuns e vernissaschas da novas publicaziuns cun discussiuns davart il tema cuntrabanda. Tranter auter san ins udì e vesair ina part or dal nov gieuv auditiv «La müdada/Die Wende» (Cla Biert) cun *Mevina Puorger* ed *Andrea Zogg*, il Tavulin litterar cun *Esther Krättli* e giasts, la preschentanziun da la Litteratura e da la Chasa paterna.

In'invista al mund dad Uorsin e dal pionier rumantsch Tista Murk dattan *Chasper Pult* e *Mario Pult*.

Per variaziun procura la sonda suentermezdi il gieuv da scriver //translaziun. google.ch, in experiment linguistic tenor il model da la maschina da translaziun da Google. Tge capita pia sche in text rumantsch vegn translata en autras linguas, p. ex. en chineis, e suenter enavos en rumantsch? Tras il gieuv maina il comicher *Flurin Caviezel*.

A chaschun dal giubileum vegn l'auditori la sonda saira a profitar d'ina discussiun interessanta davart la cuntrabanda en la lingua, la litteratura e l'istorgia cun *Anna-Alice Dazzi*, *Adolf Col-*

lenberg e *Vincenzo Todisco*, moderada da la dunna da radio enconuschenta *Romana Costa*.

Suenter envida la band Quintinò a saut e bal cun musica mundiala rumantscha.

La dumengia stat l'autura *Angelika Overath* en il center cun prelecziun e discussiun. Sco introducziun envida RTR a la premiera exclusiva dal nov film dad *Ivo Zen* davart las «duonnas da Sent» cun apéro. Suenter preschentan *Luzius Keller*, *Walter Rosselli* e *Denise Mützenberglur* novas antologias da poesias svizras e rumantschas. Avant la finiziun fulminanta cun il cabaret «Punts dal diavel» da e cun *Jürg Kienberger* e *Claudia Carigiet* prelegian ils victurs da la concorrenza da scriver per giuvens «Plima d'aur/Pledpiera» lur texts. Suenter il cabaret envida la chasa da la translaziun Looren per ses giubileum da 10 onns ad in apéro.

Ils 25 avels Dis da litteratura, dals 6 als 8 da november 2015 en la halla polivalenta Tircal a Domat. Detagls e program sin www.litteraturarumantscha.ch